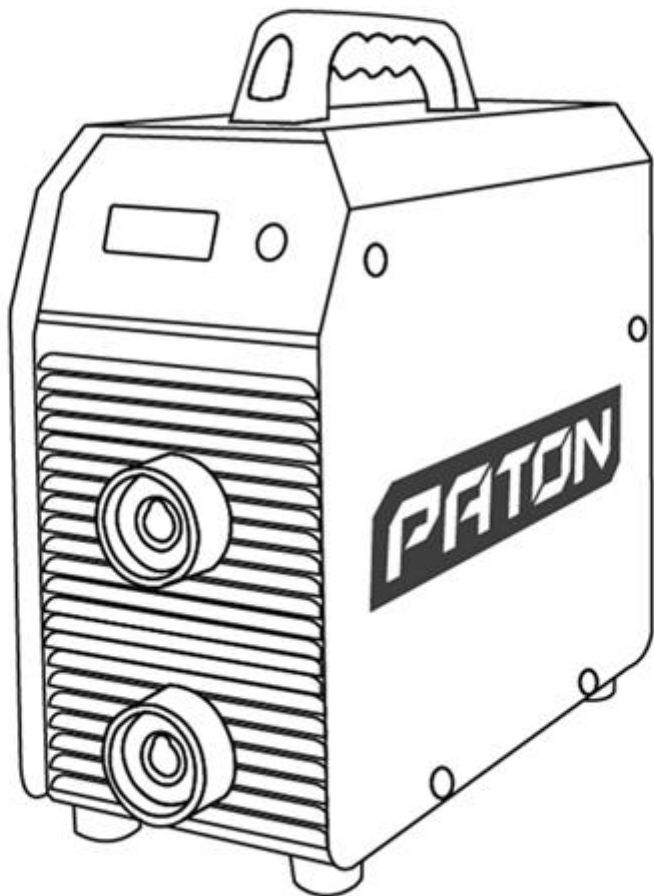


PATON

MANUAL DE UTILIZARE

STANDARD-350-400V

S/N: A _____ S





ATENȚIE!!! Înainte de a utiliza echipamentul, vă recomandăm să citiți versiunea extinsă a manualului de utilizare accesând linkul: https://paton.ua/files/passports/Standard_GEN.pdf











Redresor inverter cu arc
PATON Standard-350-400V

Data achiziției " _____ " _____ 20 _____

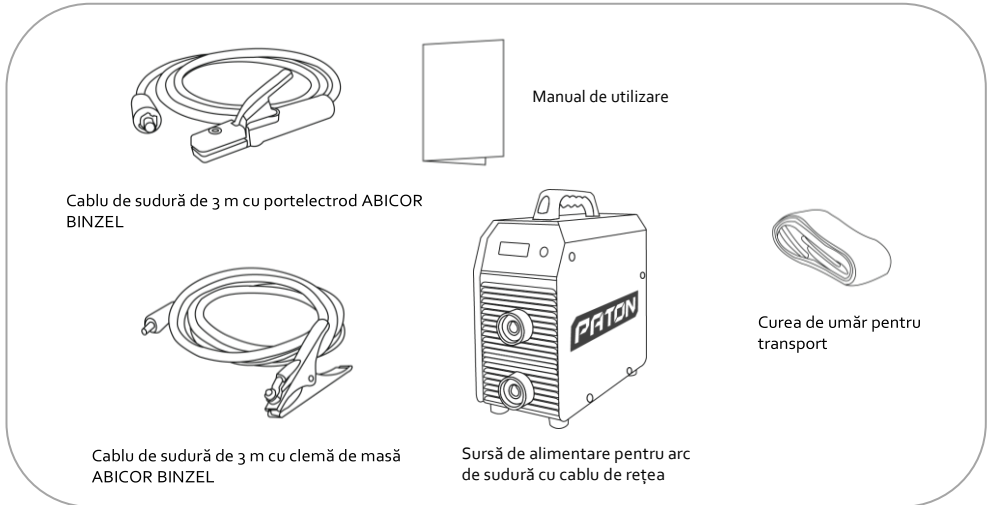
Ștampilă

(Semnătura vânzătorului)

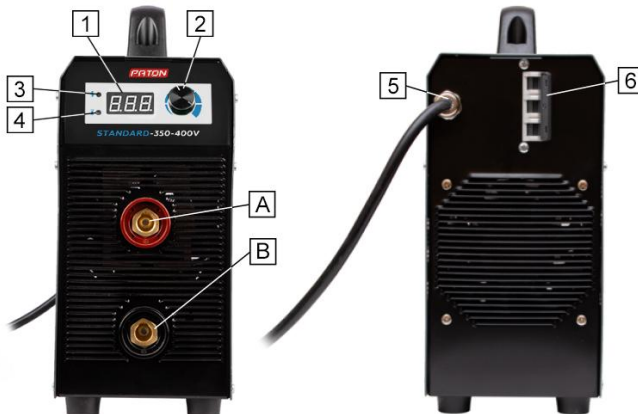
	<p>Aparatul de sudură este fabricat în conformitate cu standardele tehnice și regulile de siguranță stabilite. Cu toate acestea, manipularea incorectă poate duce la următoarele pericole:</p> <ul style="list-style-type: none"> - rănirea personalului de întreținere sau a terților; - deteriorarea aparatului sau a bunurilor întreprinderii; - perturbarea procesului de lucru eficient. <p>Toate persoanele care se ocupă de punerea în funcțiune, exploatarea, supravegherea și întreținerea aparatului trebuie să:</p> <ul style="list-style-type: none"> - susțină un examen de calificare relevant; - dețină cunoștințe despre sudură; - urmeze cu atenție aceste instrucțiuni. <p>Defecțiunile care pot reduce siguranța trebuie eliminate imediat.</p>
REGULI DE SIGURANȚĂ	
	<p>PERICOL DE CURENT DE REȚEA ȘI CURENT DE ARC</p> <ul style="list-style-type: none"> - șocul electric poate duce la deces; - câmpurile magnetice generate de acest aparat pot afecta funcționarea dispozitivelor electrice (cum ar fi stimulatorul cardiac). Persoanele care folosesc astfel de dispozitive trebuie să consulte un medic înainte de a se apropia de zona de sudare aflată în funcțiune; - cablul de sudură trebuie să fie robust, intact și izolat. Conexiunile slăbite și cablurile deteriorate trebuie înlocuite imediat. Cablurile de alimentare și cablurile aparatului de sudură trebuie verificate periodic de un electrician autorizat pentru a asigura integritatea izolației; - în timpul utilizării aparatului, nu scoateți niciodată carcasa exterioră.
	<p>PERICOL DE RADIAȚII ALE ARCULUI DE SUDARE</p> <p>Este interzisă observarea arcului de sudură cu ochiul liber. Arcul și stropii generați în timpul funcționării pot produce arsuri pe piele sau pot declanșa un incendiu, de aceea trebuie purtată întotdeauna o mască de protecție cu filtru întunecat (ochelarii trebuie să fie echipați cu filtru DIN 9–10). Persoanele neautorizate aflate în zona de funcționare a aparatului trebuie să își protejeze ochii cu ochelari speciali sau să utilizeze ecrane incombustibile, absorbante de radiații.</p>
	<p>PERICOL DE GAZE ȘI VAPORI PERICULOȘI</p> <ul style="list-style-type: none"> - dacă în zona de lucru apar fum sau gaze periculoase, acestea trebuie evacuate cu mijloace speciale; - asigurați un flux suficient de aer proaspăt; - zona de radiație a arcului trebuie să fie lipsită de vapori de solvenți.
	<p>PERICOL DE CÂMP MAGNETIC</p> <p>Câmpurile magnetice generate de acest aparat pot afecta funcționarea dispozitivelor electrice (cum ar fi stimulatorul cardiac). Persoanele care folosesc astfel de dispozitive trebuie să consulte un medic înainte de a se apropia de zona de sudare aflată în funcțiune.</p>
	<p>PERICOL DE SCÂNTEI</p> <ul style="list-style-type: none"> - îndepărtați obiectele inflamabile din zona de lucru; - nu este permisă sudarea recipientelor în care sunt sau au fost depozitate gaze, combustibil sau produse petroliere. Reziduurile acestor produse pot exploda; - în cazul lucrului în spații cu pericol de incendiu sau explozie, respectați regulile speciale în conformitate cu reglementările naționale și internaționale.
	<p>ECHIPAMENT INDIVIDUAL DE PROTECȚIE</p> <p>Pentru protecția individuală, respectați următoarele reguli:</p> <ul style="list-style-type: none"> - purtați încălțăminte robustă, care își păstrează proprietățile izolante chiar și în condiții de umiditate; - protejați mâinile cu mănuși izolante; - protejați ochii cu o mască de sudură echipată cu filtru pentru lumină ultravioletă conform standardelor de siguranță; - purtați numai haine adecvate, cu proprietăți ignifuge reduse.
	<p>PERICOL DE ZGOMOT PUTERNIC</p> <p>Arcul generat în timpul sudării poate produce sunete de peste 85 dB pe parcursul a 8 ore de lucru. Sudorii care utilizează echipamentul trebuie să poarte protecție auditivă în timpul lucrului.</p>

DESEMBALARE

Setul de livrare al aparatului include:



ELEMENTE DE CONTROL ȘI INDICARE



- 1 – Afișaj digital cu șapte segmente.
- 2 – Regulator de curent al arcului, permite reglarea lină a curentului de arc.
- 3 – Indicator de stare a alimentării din rețea:
 - a) lumină verde continuă – aparatul este pregătit pentru funcționare;
 - b) fără lumină – nu există alimentare electrică sau tensiune scăzută în rețea.
- 4 – Indicator de funcționare a aparatului:
 - a) fără lumină – stare normală a dispozitivului;
 - b) lumină roșie continuă – dispozitivul este supraîncălzit.
- 5 – Cablu de alimentare.
- 6 – Întrerupător general.
- A – Mufă de curent "+" de tip baionetă.:
- B – Mufă de curent "-" de tip baionetă.

PORNIRE

Aparatul de sudură este destinat exclusiv pentru sudarea manuală cu arc electric utilizând electrozi înveliți. Orice altă utilizare a aparatului este considerată necorespunzătoare. Producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare a aparatului. Utilizarea corectă a aparatului presupune respectarea instrucțiunilor din acest manual de utilizare.

CERINȚE DE INSTALARE

The machine must be placed so as to ensure free inlet and outlet of cooling air through vent holes on the front and the rear panels. Take care that metal dust (for example, during emery grinding) does not get directly into the machine by the cooling fan.

POWER CONNECTION

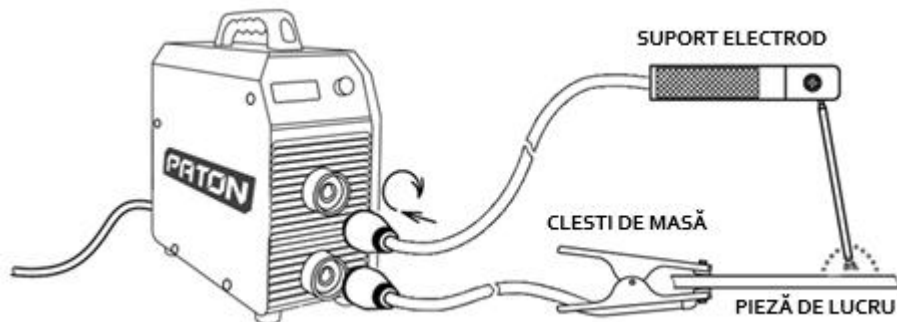
Aparatul de sudură din această serie este proiectat pentru tensiune de rețea trifazată de 3x380V sau 3x400V, pentru care sunt utilizate trei fire. Regulile de siguranță la lucrul cu echipamente de sudură impun împământarea carcasei unității. Acest lucru se poate realiza în două moduri: 1) prin utilizarea celui de-al patrulea fir în cablul de rețea, cu izolație galben-verde (standard internațional de marcare); 2) prin utilizarea unei borne cu șurub de pe peretele din spate al unității (un standard de împământare mai strict, utilizat în țările CSI).

ATENȚIE! În cazul conectării aparatului la o tensiune de rețea mai mare de 450V, toate obligațiile de garanție ale producătorului devin nule! Obligațiile de garanție devin, de asemenea, nule în cazul conectării eronate a fazei de rețea la împământarea sursei.

Conectorul de rețea, secțiunea transversală a cablurilor de alimentare și siguranțele din linia de alimentare trebuie alese în funcție de specificațiile tehnice ale aparatului.

Electrod utilizat	Valoare curent setată	ecțiunea transversală a fiecărui fir de alimentare, mm ²	Lungime maximă a firului, m
3 x 380/400V – Standard-350-400V			
Ø3 mm	nu mai mult de 120A	1,5	135
		2	175
		2,5	220
		4	350
		6	525
Ø4 mm	nu mai mult de 160A	2	130
		2,5	160
		4	260
		6	385
Ø5 mm	nu mai mult de 220A	2,5	115
		4	180
		6	270
Ø6 mm Siguranță fuzibilă	nu mai mult de 270A	2,5	85
		4	135
		6	205
Ø6 mm	până la 350A	2,5	65
		4	100
		6	150

SCHEMA DE CONECTARE A APARATULUI PENTRU SUDARE CU ELECTROZI ÎNVELIȚI (MMA)



LUNGIMEA RECOMANDATĂ A CABLURILOR DE SUDURĂ ELECTRICĂ ÎN TIMPUL SUDĂRII:

Curent maxim	Lungimea cablului, m (într-un singur sens)	Secțiunea transversală, mm ²	Tip cablu
nu mai mult de 160A	2 ... 7 m	16 mm ²	KG 1x16
nu mai mult de 200A	3 ... 9 m	25 mm ²	KG 1x25
nu mai mult de 250A	5 ... 11 m	35 mm ²	KG 1x35
nu mai mult de 270A	5 ... 11 m	35 mm ²	KG 1x35
până la 350A	6 ... 14 m	35 mm ²	KG 1x35

PARAMETRI TEHNICI

PARAMETRI	Standard-350-400V
Tensiune de alimentare nominală 50Hz, V	3x380 3x400
Limite de variație a tensiunii de alimentare, V	±15%
Consum nominal de curent de la o fază a rețelei, A	17,7
Curent de sudare nominal, A	350
Curent maxim de funcționare, A	450
Durata de încărcare (ED)	70% /la 350A 100% /la 290A
Limitele reglării curentului de sudare, A	50 – 350
Funcția „Hot-Start”	Automată
Funcția „Arc Force”	Automată
Funcția „Anti-Stick”	Automată
Tensiune în gol, V	până la 80
Tensiune de amorsare a arcului, V	110
Consum nominal de putere, kVA	11,7
Consum maxim de putere, kVA	15,2
Randament, %	90
Răcire	Forțată
Interval de temperatură de funcționare	-25 ... +45°C
Dimensiuni generale (lungime, lățime, înălțime), mm:	390 x 145 x 335
Greutate fără accesorii, kg	9,8
Grad de protecție	IP33

GARANȚIE

Stimate client!

PATON INTERNATIONAL vă mulțumește pentru alegerea produselor PATON™ și garantează calitatea înaltă și funcționarea impecabilă a acestui produs, cu condiția respectării regulilor de utilizare.



ATENȚIE!!!Înainte de a utiliza echipamentul, vă recomandăm să citiți instrucțiunile de utilizare și să verificați corectitudinea completării talonului de garanție: denumirea modelului produsului achiziționat, precum și numărul de serie trebuie să fie identice cu cele înscrise în talonul de garanție. Nu este permisă efectuarea de modificări sau corecturi în talon.

POLITICA DE GARANȚIE

PATON INTERNATIONAL garantează funcționarea corectă a sursei de alimentare cu condiția respectării de către consumator a condițiilor de exploatare, depozitare și transport.

ATENȚIE!! Nu se acordă servicii de garanție gratuite în caz de deteriorare mecanică a aparatului de sudură!

Perioada principală de garanție pentru echipamentele de sudură este:

MODEL APARAT	PERIOADĂ DE GARANȚIE
Standard-350-400V	3 ani

Perioada principală de garanție începe de la data vânzării echipamentului invertor către clientul final.

Pe durata perioadei principale de garanție, vânzătorul se obligă, gratuit pentru deținătorul echipamentului invertor PATON™:

- să efectueze diagnosticarea și identificarea cauzei defecțiunii;
- să furnizeze modulele și elementele necesare pentru reparație;
- să efectueze lucrările de înlocuire a elementelor și ansamblurilor defecte;
- să testeze echipamentul reparat.

Obligațiile principale de garanție nu se aplică echipamentului:

- cu deteriorări mecanice care au afectat funcționarea dispozitivului (deformări ale carcasei și pieselor în urma căderii de la înălțime sau a căderii de obiecte grele pe echipament, ieșirea butoanelor și conectorilor din locașuri);
- cu urme de coroziune care au cauzat defecțiuni;
- care s-a defectat din cauza expunerii la umiditate abundentă asupra elementelor sale electrice și electronice;
- care s-a defectat din cauza acumulării de praf conductiv în interior (praf de cărbune, așchii metalice etc.);
- în cazul unei încercări de reparare independentă a componentelor și/sau înlocuire a elementelor electronice;
- acest echipament, în funcție de condițiile de utilizare, trebuie curățat o dată la șase luni, pentru a evita defectarea dispozitivului, prin suflare cu aer comprimat a elementelor și ansamblurilor interne, îndepărtând capacul de protecție. Curățarea trebuie realizată cu grijă, menținând furtunul compresorului la o distanță suficientă pentru a evita deteriorarea lipiturilor componentelor electronice și a pieselor mecanice.

De asemenea, obligațiile principale de garanție nu se aplică elementelor externe defecte ale echipamentului supuse contactului fizic, precum și componentelor conexe / consumabile, pentru care reclamațiile sunt acceptate cel târziu în termen de două săptămâni de la vânzare:

- butonul de pornire și oprire;
- butoanele pentru reglarea parametrilor de sudare;
- conectorii pentru conectarea cablurilor și manșoanelor;
- conectorii de control;
- cablul de alimentare și fișa cablului de alimentare;
- mânerul de transport, cureaua de umăr, carcasa, cutia;
- portelectrodul, cleva de masă, pistolul, cablurile de sudură și manșoanele.

Vânzătorul își rezervă dreptul de a refuza efectuarea reparației în garanție sau de a stabili luna și anul fabricației aparatului ca dată de început a obligațiilor de garanție (conform numărului de serie):

- în cazul pierderii talonului de garanție de către proprietar;
- în lipsa completării corecte sau chiar a oricărei completări în pașaport de către vânzător în momentul vânzării aparatului.

Perioada de garanție se prelungește cu durata serviciului de garanție desfășurat în centrul de service.

Informații despre cel mai apropiat centru de service pot fi obținute de la locul de achiziție.

Data primirii pentru reparație _____ "____", 20____

(semnătură)

Simptome ale nefuncționării:

Cauză: _____

=====

Data primirii pentru reparație _____ "____", 20____

(semnătură)

Simptome ale nefuncționării:

Cauză: _____

=====

Data primirii pentru reparație _____ "____", 20____

(semnătură)

Simptome ale nefuncționării:

Cauză: _____

=====

Data primirii pentru reparație _____ " _____", 20____

(semnătură)

Simptome ale nefuncționării:

Cauză: _____

=====

Data primirii pentru reparație _____ " _____", 20____

(semnătură)

Simptome ale nefuncționării:

Cauză: _____

=====

Data primirii pentru reparație _____ " _____", 20____

(semnătură)

Simptome ale nefuncționării:

Cauză: _____

=====